

- Dígale a su niño la verdad sobre la prueba.
- Traiga de su casa cosas que le consuelan y que su niño disfruta, como un juguete favorito, cobija, libro, etc.
- Halague y dele apoyo a su niño durante la prueba (dígame “muy bien que te mantienes quieto”, tómelolo de la mano y reconozca sus sentimientos).
- Hable o juegue con su niño durante el examen (como “I Spy”, lectura de libros, contar cuentos, escuchar música o jugar con juguetes – hay algunos juguetes disponibles en el cuarto del examen).
- Pídale a su niño que haga respiraciones profundas. Practique la respiración profunda en casa antes de la prueba haciendo como que sopla burbujas o apaga velas en un pastel de cumpleaños. La respiración profunda puede ayudarle al cuerpo de su niño a facilitar la colocación y extracción del catéter.
- Haga preguntas. Asegúrese de que tiene toda la información que necesita para estar preparado y apoyar mejor a su niño.

Glosario

Vejiga: La parte del cuerpo que recaba la orina

Catéter: Una sonda delgada, flexible (suave) que se coloca en el cuerpo para poner un medio de contraste en la vejiga.

Medio de contraste: Un líquido usado para ver mejores fotografías del interior del cuerpo.

Fluoroscopio: Una cámara utilizada para ver fotografías que se mueven del interior del cuerpo.

Radiólogo: Un doctor que toma y mira las imágenes de la prueba.

Técnico en Radiología: persona que toma las imágenes del cuerpo

Uretra: la parte del cuerpo que conecta la vejiga con la parte externa del cuerpo.

Uréteres: las partes del cuerpo que mueven la orina de los riñones a la vejiga.

Sistema urinario: la parte del cuerpo que produce, almacena y se deshace de la orina.

Si le gustaría que un especialista en Vida Infantil hablara con su niño sobre la prueba o le diera apoyo, llame al teléfono 323-361-7675.

Referencias

Caffey's Pediatric Diagnostic Imaging, Eleventh Edition, 2008, Thomas L. Slovis- VCUG Volume 2 p. 1789

Children's Hospital Los Angeles Department of Imaging Policy and Procedure 107-2f

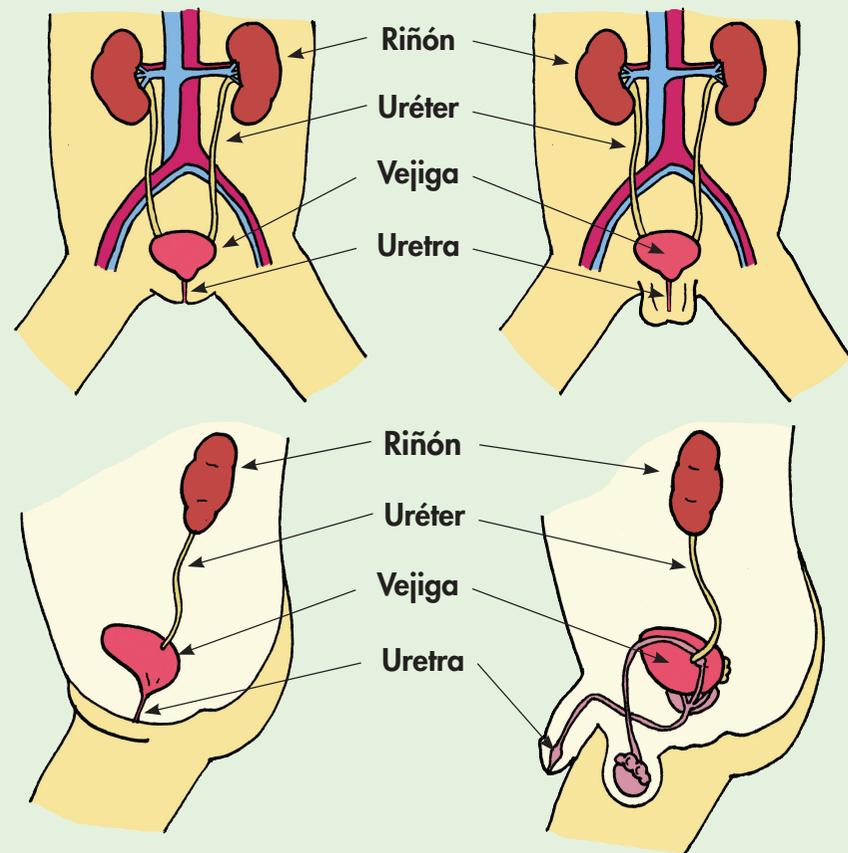
Children's Hospital Los Angeles Policy and Procedure CC-186.0 Urinary Catheterization

¿Qué es un Cistouretrograma miccional (VCUG)?



¿Qué es un Cistouretrograma miccional (VCUG)?

Un cistouretrograma miccional es una prueba que toma fotografías del sistema urinario. Este muestra cómo están funcionando la vejiga y los tubos con que se conectan (uretra y uréteres).



Sistema Urinario

Preparación para la prueba

Los niños que vienen de visita deben permanecer en la sala de espera y no se les puede dejar solos. Si usted planea entrar al cuarto de la prueba con su niño, favor de traer a otro adulto con usted para que cuide a sus niños.

¿Qué pasará durante la prueba?

- Un miembro del personal traerá a su niño y a usted al cuarto. Usted podrá permanecer con su niño.
- Si usted está embarazada, tendrá que salir del cuarto cuando se estén tomando los rayos-X.
- A su niño se le pedirá que use el baño antes de comenzar.
- Su niño tendrá que quitarse toda su ropa, incluyendo su ropa interior, y ponerse una bata del hospital
- El técnico en radiología tomará una radiografía del estómago o la zona del abdomen.



- La enfermera limpiará la uretra de su niño (la abertura del pene para los niños y cerca de la vagina para las niñas, por donde sale la orina) con jabón que se siente frío y mojado. El jabón podría causar una sensación de hormigueo.
- La enfermera pondrá un poco de gel en una pequeña sonda (catéter) para ayudar a que se deslice hacia la vejiga por la uretra. Su niño se sentirá incómodo cuando se le esté colocando la sonda. Podría ser una sensación de presión o de un pellizco.
- Se usará un pedacito de cinta adhesiva para mantener la sonda en la parte interna de la pierna de su niño.
- La pequeña sonda (catéter) se usa para llenar la vejiga de su niño con un líquido llamado "contraste." Este ayuda al doctor a ver cómo se llena la vejiga y cómo se vacía al usar la cámara "fluoroscopio".
- Conforme se está llenando la vejiga con el medio de contraste, el radiólogo tomará las imágenes usando el fluoroscopio. Las fotografías se pueden ver en una pantalla de televisión en el cuarto.
- Una vez que la vejiga esté llena del contraste, su niño necesitará vaciar su vejiga usando un cómodo u urinal. La sonda (catéter) frecuentemente se desliza mientras el paciente está orinando. Si no se desliza hacia afuera, el técnico en radiología lo sacará una vez que la prueba se haya hecho. Usualmente no duele cuando se saca la sonda.

¿Cómo puedo ayudar a mi niño?

- Explíquelo a su niño por qué se necesita la prueba y lo que sucederá durante la prueba usando palabras simples que sean familiares para usted y su niño (por ejemplo, llamando a la orina "pipí").